

**Порядок денний  
нового століття для українсько-американського стратегічного партнерства:  
Спільна заява Президента України Віктора Ющенка  
та Президента США Джорджа Буша**

Сьогодні Україна та Сполучені Штати утверджують нову еру в стратегічному партнерстві між нашими державами та дружби між нашими народами. Ми зобов'язуємося, що наші народи співпрацюватимуть заради просування цінностей свободи та безпеки, які походять з демократичних принципів та інституцій, що основують підвалини наших стосунків.

Ми вітаємо народ України, який заявив про право вільно обирати своє керівництво. Його мужній опір став перемогою демократії та надихнув по всьому світу тих, хто прагне свободи та гідності перед обличчям тиранії, ізоляції та пригнічення. Територіальна цілісність, безпека та економічні перетворення в Україні є наріжними для побудови цілісної, вільної та мирної Європи. Ми працюватимемо разом, аби зміцнити демократичні інституції в Україні та просувати свободу в Європі, по сусідству, й далі.

Ми співпрацюватимемо, аби побороти тероризм, де б він не виникав, та заради просування економічного розвитку, демократичних реформ та мирного розв'язання регіональних суперечок. Ми вдячні чоловікам та жінкам тих країн, що несли службу і жертвували собою заради свободи Іраку. Сьогодні ми знову зобов'язуємося допомагати народу Іраку захистити свободу, забезпечити мир та процвітання і об'єднати наші зусилля в допомозі Іраку в економічній відбудові. Страх та обурення, які є сприятливим ґрунтом для тероризму, мають бути замінені свободою та надією.

Ми також зобов'язуємося співпрацювати в підтримці реформ, демократії, толерантності та поваги до всіх громад та мирному вирішенні конфліктів у Грузії та Молдові, а також підтримувати просування свободи в таких країнах, як Білорусь та Куба. Громадяни в наших відкритих суспільствах цінують свободу віросповідання, й ми зобов'язуємося сприяти релігійній терпимості в усьому світі.

Україна, проводячи далекосяжні внутрішні реформи, може розраховувати на підтримку Сполучених Штатів. Ми вітаємо зобов'язання України приборкати корупцію, сприяти утворенню верховенства права та покращити бізнесовий клімат. Успіх у проведенні реформ дозволить Україні втілити в життя її прагнення наблизитись та, в кінцевому рахунку, стати членом європейських, євроатлантичних та міжнародних інституцій.

Ми сприятимемо подальшій інтеграції України в світову економіку та заохочуватимемо інвестиційне співробітництво та торгівлю між нашими державами. У якості першого кроку Уряд України очікує на якомога скоріше визнання Сполученими Штатами України державою з ринковою економікою. Ми згодні продовжувати нашу тісну співпрацю з метою забезпечення процесу, який визнає еволюцію економіки України.

Ми зобов'язуємося співпрацювати з метою вступу України до Світової організації торгівлі (СОТ). Зі свого боку, український Уряд сприятиме забезпеченню якнайскорішого схвалення законодавства та зобов'язуючих норм, які сприятимуть

такому членству та допомагатимуть здійсненню послідовних економічних реформ, зокрема, в сільському господарстві, виробництві, сфері послуг, захисті та забезпеченні прав інтелектуальної власності. Сполучені Штати та Україна зобов'язуються співпрацювати з метою завершення наших двосторонніх переговорів для приєднання України до СОТ у 2005 році. Ми також співпрацюватимемо над невирішеними багатосторонніми питаннями, які мають бути розв'язані для приєднання України до СОТ. Ми також виступаємо за негайне скасування дії поправки Джексона-Веніка щодо України.

Сполучені Штати підтримують прагнення України щодо НАТО та готові допомогти Україні досягти своїх цілей, зокрема, через підтримку в здійсненні складних реформ. Сполучені Штати підтримують пропозицію запровадити з Україною Інтенсифікований діалог з питань членства на зустрічі міністрів закордонних справ Альянсу у Вільнюсі, Литва, цього місяця. Наше співробітництво також поглиблюватиметься у знищенні в Україні застарілих та надлишкових озброєнь в рамках безпрецедентного за масштабами Трастового фонду НАТО під проводом США.

Ми ініціюємо діалог з питань енергетики з метою співробітництва у реструктуризації та реформуванні українського енергетичного сектору для заохочення інвестицій, диверсифікації джерел енергопостачання для України, зменшення її енергетичної залежності, посилення комерційної конкуренції у євразійському енергетичному секторі та підвищення ядерної безпеки. З метою просування цього діалогу ми створюємо консультативний механізм з питань енергетики між нашими міністерствами енергетики. Міністр енергетики США Бодман відвідає Україну найближчим часом з метою започаткування цього консультативного механізму та активізації нашого співробітництва в енергетиці та нерозповсюдженні.

Розбудовуючи наше співробітництво в рамках „Глобального партнерства” „Великої вісімки”, Програми спільного зменшення загрози та Ініціативи з безпеки у галузі нерозповсюдження ми зобов'язуємося відкрити нову сторінку в боротьбі з розповсюдженням зброї масового знищення та засобів її доставки. Ми поглиблюватимемо наше співробітництво в сфері нерозповсюдження, в галузі експортного контролю, безпеки кордонів та забезпечення правопорядку з метою стримування, виявлення, унеможливлення, розслідування та переслідування незаконного обігу цієї зброї та пов'язаних з нею матеріалів, посилення безпеки ядерних та радіологічних джерел та утилізації відпрацьованого ядерного палива. Ми також погоджуємося з важливістю відповіді на зростаючу загрозу у зв'язку із розповсюдженням балістичних ракет. У цьому контексті ми опрацьовуватимемо можливість співпраці у галузі протиракетної оборони, включаючи започаткування переговорів щодо рамок сприяння такому співробітництву та більш тісній двосторонній співпраці у промисловості.

Безпека та стабільність держав все більше залежать від здоров'я, добробуту та процвітання їхніх громадян. Відтак, ми зобов'язуємося співпрацювати над широким колом соціальних та гуманітарних питань, включаючи протидію розповсюдженню ВІЛ/СНІД та туберкульозу; боротьбу з загрозою організованої злочинності, торгівлі людьми та дитячої порнографії; завершення реалізації Проекту перетворення об'єкту „Укриття” на екологічно безпечну систему. З метою надання допомоги для проведення робіт на об'єкті „Укриття” Сполучені Штати виділять додаткові 45

мільйонів доларів до Чорнобильського фонду „Укриття”. Україна також забезпечить додатковий фінансовий внесок та вживе заходів для якнайскорішого завершення реалізації проекту “Укриття”. Допомога США Україні, передусім, спрямовуватиметься на зміцнення демократичних надбань шляхом здійснення програм боротьби з корупцією та утвердження верховенства права, розвитку ЗМІ та неурядових громадських організацій, навчання щодо здійснення незалежного моніторингу партій та виборів, а також інші кроки, спрямовані на вдосконалення виборчих інституцій та практики.

Ми також підтримуємо рішуче розширення контактів між нашими суспільствами. З цією метою Україна відмінить візи для американців, а Сполучені Штати зменшать візові збори для українських громадян. Нашою метою є розширення обмінів між громадянами, можливостей для навчання та співробітництва між діловими колами наших країн. Ми зобов’язуємося, що наші дві держави виступатимуть разом, як глобальні партнери з метою досягнення свободи, безпеки та процвітання у XXI сторіччі.